

Om veiligheidsredenen zijn geen muurpluggen meegeleverd. Contacteer uw speciaalzaak voor het juiste type.

Pour des raisons de sécurité, les chevilles ne sont pas fournies. Contactez votre magasin spécialisé pour le bon type de cheville.

Aus Sicherheitsgründen sind kein Dübel mitgeliefert. Kontaktieren Sie Ihren Baustoffhandel für die richtigen Dübel.

For safety reasons wall plugs aren't delivered. Contact your specialist store for the right type.



OPGEPAST!
ATTENTION!
WARNUNG!
ATTENTION!



Belangrijk!

Laat, om beschadiging te voorkomen, de verpakking rond de radiator zitten tijdens het monteren. Maak aan de onderzijde het zakje met wandbevestigingen en montage materiaal los. Monteer de radiator tegen de wand volgens de richtlijnen op de volgende pagina's. Gebruik bij elke waterzijdige of elektrische verbinding teflon of vlas.

Important!

Afin d'éviter tout endommagement, laissez l'emballage autour du radiateur pendant le montage. Détachez le sachet avec les fixations murales et le matériel de montage. Monter le radiateur contre le mur selon les instructions reprises dans les pages suivantes. Utiliser toujours du teflon ou du chanvre à chaque raccords hydraulique et électrique.

Achtung!

Damit der Radiator nicht beschädigt wird, die Verpackung bei der Montage nicht wegnehmen. Den Beutel mit Montage material und Befestigungen abhneiden. Den Radiator vorschriftsmäßig montieren, wie auf den folgenden Seiten beschrieben. Bei jedem hydraulischen Anschluß und beim Einbau des Elektro-Heizelementes Dichtband oder Hanf verwenden.

Important!

To avoid damage leave the packaging material round the radiator while assembling. Take the small bag with wall fixings and assembling material from the bottom. Mount the radiator against the wall according to the instructions on the next pages. Always use PTFE tape or flux for all water and electric connections.

OPTIES - OPTIONS - OPTIONEN - OPTIONS

**Bovenaansluiting - Raccordement vers le haut
Obenanschluss - Top end connection**



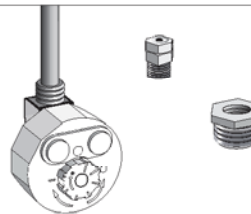
150/50 Code: 9097.1280
180/60 Code: 9097.1660

**(*) Handdoekhouder - Porte-serviettes
Handtuchhalter - Towel rail**



150/50 Code: 9091.000053
180/60 Code: 9091.000063

**Elektro-weerstand - Résistance électrique
Elektro-Heizelement - Electric element**



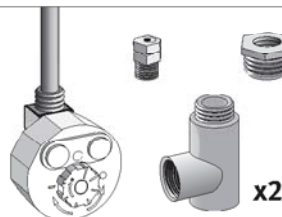
KLASSE 1 / CLASS 1

150/50 Code: 9096.12
180/60 Code: 9096.14

KLASSE 2 / CLASS 2

150/50 Code: 9096.22
180/60 Code: 9096.24

**Mixte aansluiting - Raccordement mixte
Kombi-Anschluss - Mixed connection**



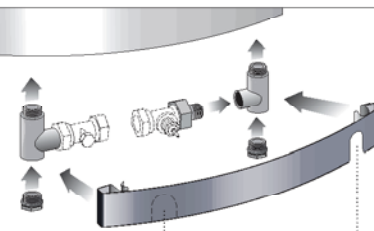
KLASSE 1 / CLASS 1

150/50 Code: 9096.121
180/60 Code: 9096.141

KLASSE 2 / CLASS 2

150/50 Code: 9096.221
180/60 Code: 9096.241

Afdekplaat - Cache - Abdeckplatte - Cover plate



150/50 code: 9094.08
180/60 code: 9094.03

Aansluiting links
Raccordement gauche
Anschluß links
Connection left

150/50 code: 9094.07
180/60 code: 9094.02

Aansluiting rechts
Raccordement droit
Anschluß Rechts
Connection right

150/50 code: 9094.06
180/60 code: 9094.09

Afdekplaat zonder gat
Plaque de recouvrement sans trou
Abdeckplatte ohne Loch
Cover plate without hole

1

Ontluchter 1/2"
Purgeur 1/2"
Entlüfter 1/2"
Air vent 1/2"

Dichte stop 1/2"
Bouchon 1/2"
Blindstopfen 1/2"
Plug 1/2"

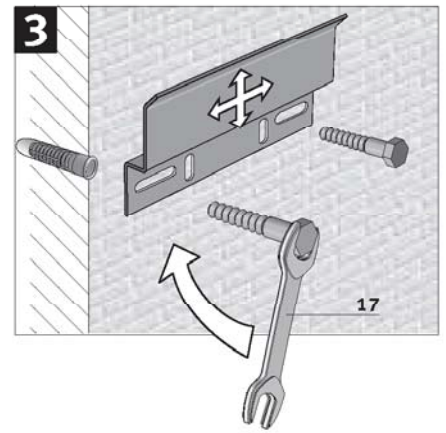
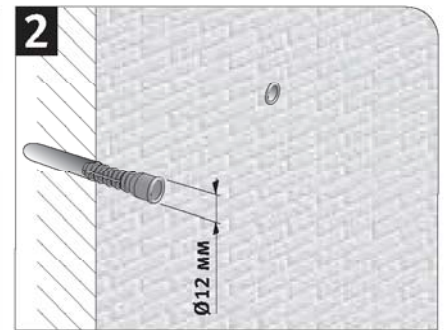
Bij elektro-weerstand
Avec résistance électrique
Mit Elektro-Heizelement
With electric resistance

Overdrukventiel
Soupape
Überdruckventil
Pressure release valve

Adapter G1/2"
Adaptateur G1/2"

H	150	180
L	50	60
C	106	170
D	25.5	8.5
E	40	46
F	4	4.5
G	8.4	10.5

Met optie afdekplaat, zie maten in "montagehandleiding afdekplaat".
Avec option cache, utiliser les dimensions comme indiqué dans les "instructions de montage cache".
Mit Option Abdeckplatte, Maßen in "Montageanleitung Abdeckplatte" gebrauchen.
With option cover plate use dimensions as indicated in the "mounting instructions for cover plate".



C.V. Onderaansluiting - C.C. Raccordement en bas - Z.H. Untenanschluß - C.H. Bottom end connection

4

5

6

7

G 1/2"
Dichte stop
Bouchon
Blindstopfen
Plug

G 1/2"
Ontluchter
Purgeur
Entlüfter
Air vent

C.V. Bovenaansluiting - C.C. Raccordement vers le haut - Z.H. Obenanschluß - C.H. Top end connection

4

5

6

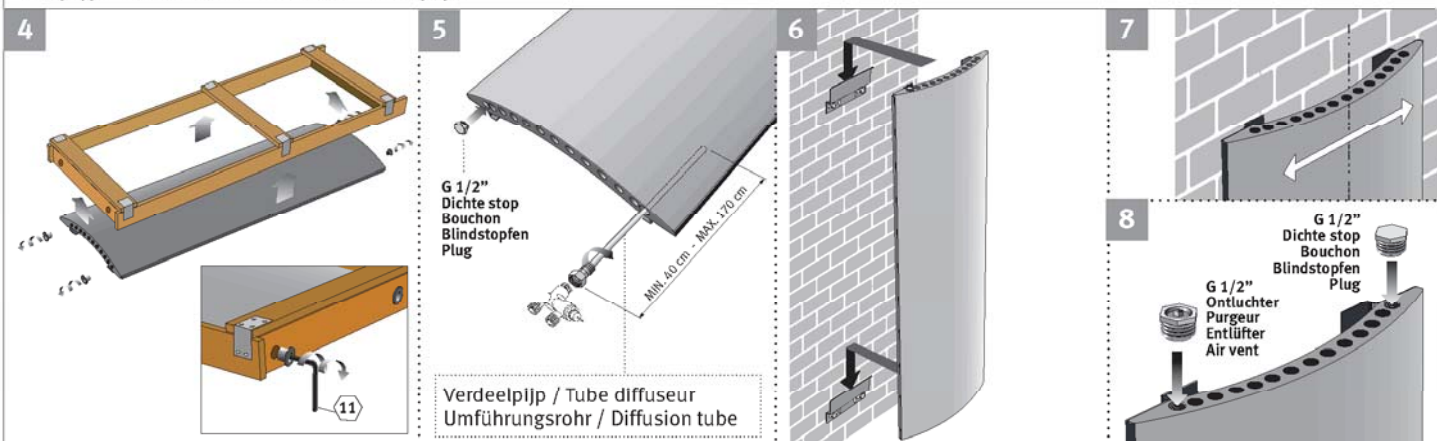
7

8

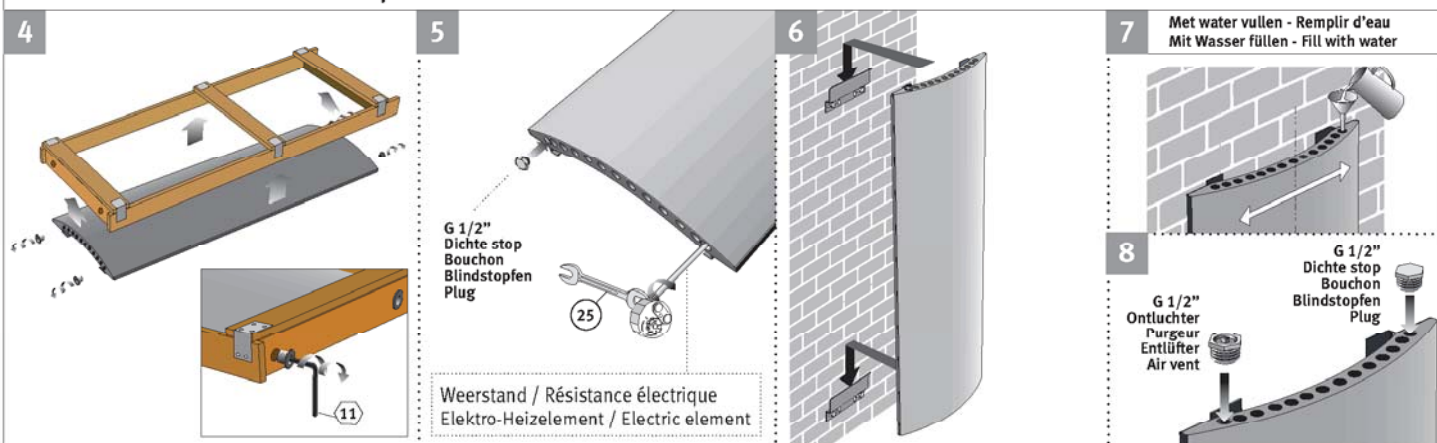
G 1/2"
Ontluchter
Purgeur
Entlüfter
Air vent

Straalpijp: in de retour monteren
Tube injecteur: à monter dans le retour
Strahlrohr: im Rücklauf montieren
Insert pipe: to mount in the outlet

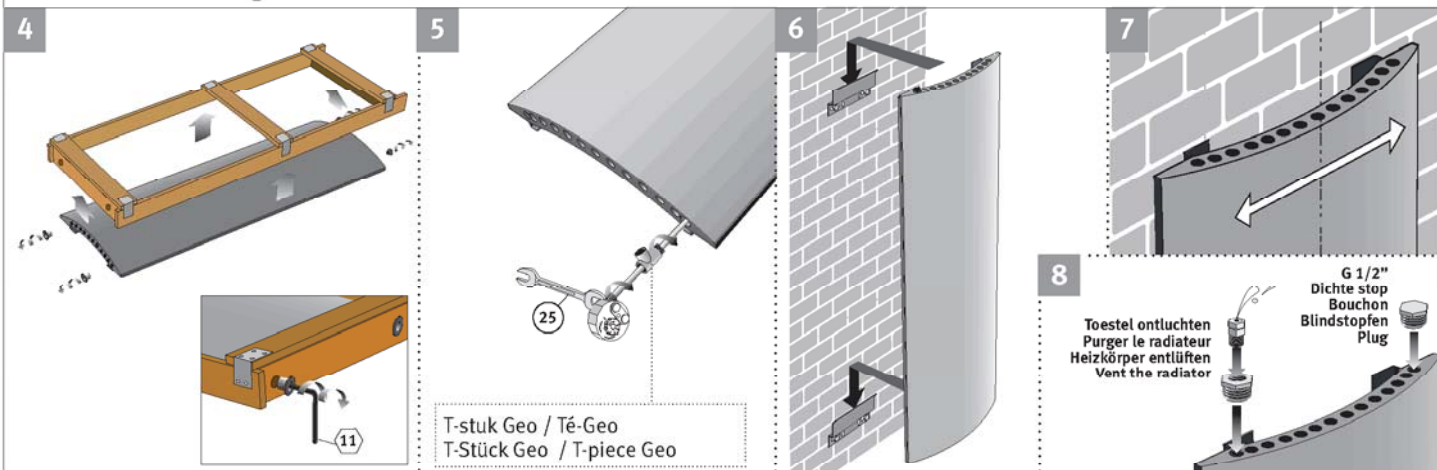
Eenpijp - Monotube - Einrohr - One pipe



100% Elektrisch - 100% Electrique - 100% Elektrisch - 100% Electric



Mixte onderaansluiting - Raccordement mixte en bas - Kombi-Anschluß unten - Mixed bottom end connection



Mixte bovenaansluiting - Raccordement mixte vers le haut - Kombi-Anschluß oben - Mixed top end connection

